



## UNIONE ITALIANA

Talijanska unija - Italijanska Unija  
Via – Ulica – Uljarska 1/IV  
51000 FIUME – RIJEKA – REKA (HR)  
Tel. +385/(0)51/338-285(911); Fax. 212-876  
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr  
www.unione-italiana.hr  
ID Skype: unione.italiana.fiume

## GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2014-15/23  
N° Pr. 2170-67-02-14-7

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 4, 19 e 26 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua V Sessione ordinaria, tenutasi a Orsera, il 26 novembre 2014, Capodistria, dopo aver esaminato la proposta del Bando di concorso per l'assegnazione di borse studio per gli studenti o laureati eccellenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena, e del Regolamento sui punteggi e sui criteri per la classificazione dei candidati ai bandi di concorso per l'Anno Accademico 2014/2015, su proposta del Responsabile del Settore *“Organizzazione, Sviluppo e Quadri”*, ha approvato la seguente:

### CONCLUSIONE

**26 novembre 2014, N° 51,**

***“Bando di concorso per l'assegnazione di borse studio per gli studenti o laureati meritevoli/eccellenti di nazionalità italiana e di cittadinanza croata/slovena per l'AA 2014/15”***

1. Si approva la pubblicazione del Bando di concorso e rispettivo Regolamento per l'assegnazione di borse studio per la frequenza di corsi di laurea di primo livello/corsi di laurea specialistici/master specialistici/ master di ricerca o dottorati di ricerca presso università italiane o straniere, scuole superiori universitarie o istituzioni di studio e formazione parificate alle università, riconosciute quali percorsi di eccellenza, che costituiscono parte integrante della presente Conclusione.
2. I mezzi finanziari per la copertura dell'attività di cui al punto 1. saranno individuati alla voce *“Eccellenze”* dei Fondi perenti.
3. La Giunta Esecutiva decide la pubblicazione del Bando in oggetto e del Regolamento per l'assegnazione di Borse di studio per gli studenti o laureati meritevoli di nazionalità italiana e di cittadinanza croata/slovena il **1° dicembre 2014** sul quotidiano *“La Voce del Popolo”* e sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr) e fissa la scadenza dello stesso al **31 dicembre 2014**.
4. L'attuazione del presente atto è di competenza del Settore *“Organizzazione, Sviluppo e Quadri”* della Giunta Esecutiva dell'UI.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Il Presidente  
Maurizio Tremul

Orsera, 26 novembre 2014

Recapitare:

- Alle Comunità degli Italiani.
- Alle Scuole elementari e alle Scuole medie superiori.
- Al Presidente dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Roberto Palisca
- Al Vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva, Dott.ssa Christiana Babić.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

## MOTIVAZIONE

Nei “Fondi perenti” dell’Unione Italiana è prevista l’erogazione di borse di studio a studenti meritevoli di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena per la regolare frequenza di corsi di laurea di primo livello/corsi di laurea specialistica/magistrale, Master specialistici, Master di ricerca o Dottorati di ricerca presso le Università italiane o straniere, le Scuole superiori universitarie o istituzioni di studio e formazione parificate alle Università, riconosciute quali percorsi d’eccellenza.

Si propone la pubblicazione del Bando di Concorso e del Regolamento per l’assegnazione di Borse di Studio a studenti meritevoli di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena per l’AA 2014/15. Il testo del Bando e del Regolamento è parte integrante della presente conclusione.

Si propone, inoltre, di pubblicare la pubblicazione del Bando in oggetto e del Regolamento per l’assegnazione di Borse di studio per gli studenti o laureati meritevoli di nazionalità italiana e di cittadinanza croata/slovena il **1° dicembre 2014** sul quotidiano “*La Voce del Popolo*” e sul sito dell’Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr) e fissa la scadenza dello stesso al **31 dicembre 2014**.



## **BANDO DI CONCORSO PER L'ASSEGNAZIONE DI 1 BORSA DI STUDIO PER GLI STUDENTI O LAUREATI MERITEVOLI DI NAZIONALITÀ ITALIANA E DI CITTADINANZA CROATA/SLOVENA**

PER LA FREQUENZA DI CORSI DI LAUREA DI PRIMO LIVELLO/CORSI DI LAUREA SPECIALISTICI/MAGISTRALI/MASTER SPECIALISTICI/MASTER DI RICERCA O DOTTORATI DI RICERCA PRESSO UNIVERSITÀ ITALIANE O STRANIERE, SCUOLE SUPERIORI UNIVERSITARIE O ISTITUZIONI DI STUDIO E FORMAZIONE PARIFICATE ALLE UNIVERSITÀ, RICONOSCIUTE QUALI PERCORSI DI ECCELLENZA.

### **Articolo 1**

L'Unione Italiana (UI) indice un Bando di Concorso (di seguito: Bando) per l'assegnazione di N° 1 Borsa di Studio (di seguito: Borse) riservata agli studenti MERITEVOLI di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena, diplomati delle Scuole Medie Superiori Italiane in Croazia/Slovenia, per la frequenza di corsi di laurea di primo livello/corsi di laurea specialistica/magistrale, Master specialistici, Master di ricerca o Dottorati di ricerca presso le Università italiane o straniere, le Scuole superiori universitarie o istituzioni di studio e formazione parificate alle Università, riconosciute quali percorsi d'eccellenza, per l'Anno Accademico (di seguito: A.A.) 2014/15.

### **Articolo 2**

Possono concorrere all'assegnazione delle Borse gli studenti di nazionalità italiana e cittadini croati/sloveni che:

- hanno frequentato le Scuole Italiane di I grado (dalla I all'VIII/IX classe elementare) e di II grado (dalla I alla IV/V classe media superiore);
- hanno frequentato soltanto le Scuole Italiane di II grado (dalla I alla IV/V classe media superiore) qualora nel Comune di residenza, all'epoca considerata, non fosse operante una Scuola Italiana di I grado.

In via eccezionale, in presenza di fondata e oggettiva motivazione adotta dai candidati, la Commissione giudicatrice (di seguito: Commissione), sentito il parere del Presidente della Giunta Esecutiva dell'UI, può decidere di ammettere al Bando domande che non soddisfano i criteri indicati nel comma 1 del presente articolo. Le decisioni sull'ammissibilità delle domande sono insindacabili e inappellabili.

### **Articolo 3**

Possono concorrere all'assegnazione delle Borse gli studenti e laureati (laurea magistrale) diplomati delle Scuole Medie Superiori Italiane operanti in Croazia e Slovenia che soddisfano le condizioni dell'articolo 2, e che:

- sono iscritti al primo anno di corsi di laurea presso le Scuole superiori universitarie d'eccellenza italiane o internazionali o corsi di laurea presso Atenei rinomati che prevedono un esame o un concorso d'ammissione.
- sono regolarmente iscritti agli anni successivi al primo presso le Scuole superiori universitarie italiane e internazionali o presso Atenei rinomati che hanno una media dei voti pari o maggiore a 4.6, con voti non inferiori al 4.
- sono iscritti a corsi di specializzazione presso istituti rinomati e che soddisfano le condizioni dei due punti precedenti del presente articolo.

La precedenza sarà data agli studenti o laureati degli anni superiori con il numero maggiore di esami sostenuti, con la media dei voti e il voto di laurea specialistica maggiori, che dimostreranno la loro attività accademica attraverso le lettere di accompagnamento dei professori universitari, che possiedono una certificazione attestante la partecipazione nell'insegnamento (laboratori, corsi universitari e post universitari ecc.), che attesteranno la loro partecipazione a progetti scientifici, che presenteranno articoli pubblicati su riviste specializzate e scientifiche.

### **Articolo 4**

La decorrenza e la durata della Borsa è riferita al periodo di durata del corso di laurea (3 + 2 o corso di laurea integrato) o del corso post-laurea.

La durata delle Borse assegnate agli studenti già iscritti ad un corso di laurea o post-laurea coincide con il periodo rimanente fino alla conclusione della durata legale del corso frequentato dall'assegnatario della Borsa.

La Borsa consta di 10 (dieci) mensilità annuali. La prima rata sarà erogata dopo che l'assegnatario della Borsa avrà fornito la documentazione comprovante l'iscrizione al corso di laurea breve/magistrale/post-laurea prescelto e avrà sottoscritto con l'Unione Italiana un Contratto di studio.

### **Articolo 5**

Il mantenimento della Borsa per gli studenti iscritti a corsi di laurea breve o magistrale, negli A.A. successivi a quello in cui è stata assegnata sarà valutato annualmente, in base al rispetto della seguente condizione:

- con l'obbligo di mantenere una media dei voti annuale almeno di 4,6 con voti non inferiori al 4

Il mantenimento della Borsa per i laureati iscritti a corsi di specializzazione, negli A.A. successivi a quello in cui è stata assegnata sarà valutato annualmente in base alla presentazione di un'attestazione di regolare svolgimento dell'attività programmata rilasciata dall'Università necessaria all'iscrizione all'anno, ovvero semestre, universitario successivo.

In caso di mancato adempimento, per cause non oggettive, della disposizione di cui ai precedenti comma del presente articolo, l'erogazione della Borsa sarà sospesa fino al conseguimento delle condizioni richieste.

## **Articolo 6**

Le domande per l'assegnazione delle Borse saranno valutate da un'apposita Commissione, composta da un Presidente e da due professori universitari, nominata dalla Giunta Esecutiva dell'UI, che si atterrà ai criteri stabiliti nel presente Bando e nell'apposito Regolamento punteggi.

**Il compito della Commissione, oltre a valutare i candidati, sarà pure quello di individuare l'eccellenza degli Atenei attraverso le graduatorie mondiali delle Università quale criterio indispensabile per l'assegnazione delle borse in questione.**

Il processo di selezione dei candidati avverrà in base all'esame delle Domande pervenute e della documentazione e queste allegata.

Al termine della valutazione la Commissione formulerà le graduatorie dei candidati. Le Borse verranno assegnate secondo l'ordine di tali graduatorie.

Nel caso di rinuncia o di decadenza dell'assegnatario della Borsa questa potrà essere assegnata per il rimanente periodo ai candidati che, risultati idonei, seguano in ordine di graduatoria.

Il giudizio espresso dalla Commissione è insindacabile.

## **Articolo 7**

Alla domanda di partecipazione al Concorso, debitamente compilata, dovrà essere allegata la seguente documentazione:

### **A) Studenti iscritti a corsi di laurea breve o magistrale:**

- 1) Certificato di nascita.
- 1) Fotocopia del certificato di cittadinanza.
- 2) Certificato comprovante la frequenza della Scuola Italiana di I e II grado rilasciato dalla Direzione della scuola.
- 3) Fotocopia autenticata della pagella dell'VIII (per gli studenti che hanno frequentato le scuole in Croazia) /IX classe (per gli studenti che hanno frequentato le scuole in Slovenia).
- 4) Fotocopie autentiche delle pagelle di tutte le classi della Scuola Media Superiore.
- 5) Fotocopia autenticata del diploma/pagella di maturità.
- 6) Certificato d'iscrizione nella locale Comunità degli Italiani in qualità di membro effettivo.
- 7) Autodichiarazione di appartenenza alla Comunità Nazionale Italiana.
- 8) Estratto dall'elenco elettorale particolare per gli appartenenti alla Comunità Nazionale Italiana.
- 9) Certificato autenticato dell'esame di ammissione con relativo punteggio conseguito.
- 10) Piano di studi, certificato autenticato degli esami sostenuti con relative votazioni e crediti formativi conseguiti (solo per i candidati già iscritti a corsi di laurea di primo livello e per i candidati che desiderano frequentare un corso di laurea specialistica/magistrale).
- 11) Fotocopia autenticata del certificato di laurea di primo livello e notifica del voto riportato (solo per i candidati che desiderano frequentare un corso di laurea specialistica/magistrale).

### **B) Laureati iscritti a corsi di specializzazione:**

- 1) Curriculum vitae e circostanziato curriculum degli studi e delle eventuali attività professionali;

- 2) Fotocopia autenticata del certificato di laurea;
- 3) Certificato autenticato degli esami sostenuti (Triennale e Magistrale in caso di laurea conseguita con il nuovo ordinamento – “Bologna” -, rispettivamente di tutti gli esami del corso di laurea conseguita con il vecchio ordinamento), con relative votazioni;
- 4) Lettera di motivazione;
- 5) Copia di eventuali pubblicazioni, titoli professionali, attestati accademici;
- 6) Lettera di referenza da parte di due (2) docenti Universitari;
- 7) Certificato di ammissione al programma dell’Università ospitante;
- 8) Indicazione del programma di studi o di ricerca che il candidato si prefigge di compiere e delle finalità che si ripromette di conseguire nel campo degli studi stessi;
- 9) Certificato di iscrizione alla locale Comunità degli Italiani in qualità di socio effettivo;
- 10) Autodichiarazione di appartenenza alla Comunità Nazionale Italiana;
- 11) Estratto dall’elenco elettorale particolare per gli appartenenti alla Comunità Nazionale Italiana;
- 12) Certificati comprovanti la frequenza delle Scuole Italiane di I e II grado rilasciati dalle rispettive Scuole;

### **Articolo 8**

La Domanda di partecipazione al Concorso, inclusi i relativi allegati, redatta su carta libera e sottoscritta dal candidato dovrà pervenire all’Unione Italiana, Via delle Pile, Uljarska 1/IV, 51000 Fiume-Rijeka entro il termine perentorio del **31 dicembre 2014** . Farà fede il timbro postale.

Saranno prese in considerazione solo ed esclusivamente le Domande pervenute entro il termine indicato al comma 1 corredate da tutta la documentazione richiesta.

### **Articolo 9**

L’assegnazione della Borsa sarà comunicata entro e non oltre dieci (10) giorni dalla formalizzazione del giudizio della Commissione, ratificato dalla Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.

Entro il termine perentorio di dieci (10) giorni dall’avvenuta comunicazione dell’assegnazione della Borsa gli assegnatari delle stesse dovranno far pervenire all’Unione Italiana la propria accettazione scritta che comporta l’adesione a tutti i termini e alle condizioni del presente Bando.

### **Articolo 10**

La Commissione stabilirà secondo i casi, di comune accordo con la GE, l’ammontare annuale delle borse per un massimo di 15.000 euro al netto/borsa di studio.

### **Articolo 11**

Agli assegnatari delle Borse potrà essere richiesto lo svolgimento di un progetto assegnato dall’Unione Italiana oppure la partecipazione gratuita a trasmissioni radiofoniche, televisive e a manifestazioni organizzate dall’Unione Italiana.

## **Articolo 12**

Le Borse non sono cumulabili con alcuna altra Borsa di studio o premio finalizzato alla partecipazione a corsi di laurea o post-laurea erogata dall'Unione Italiana, da società o enti pubblici e privati.

Gli assegnatari delle Borse devono autocertificare l'assenza del suddetto cumulo.

## **Articolo 13**

Il presente Bando entra in vigore con la sua approvazione.

Il Presidente dell'Assemblea  
Floriana Bassanese Radin

Il Presidente della Giunta Esecutiva  
Maurizio Tremul





## **REGOLAMENTO PER L'ASSEGNAZIONE DI 1 BORSA DI STUDIO PER GLI STUDENTI O LAUREATI MERITEVOLI DI NAZIONALITÀ ITALIANA E DI CITTADINANZA CROATA/SLOVENA**

### **Articolo 1**

I candidati dopo aver soddisfatto i termini e i criteri previsti dal Bando di concorso per l'assegnazione di Borse di studio per lauree triennali/magistrali e post-laurea (di seguito: Borse) assegnate dall'Unione Italiana (UI), saranno valutati e classificati da una Commissione giudicatrice in base ai punteggi previsti ai successivi articoli del presente Regolamento.

### **Articolo 2**

La Commissione di cui all'articolo 1 del presente Regolamento è nominata dalla Giunta Esecutiva dell'UI su proposta del Titolare del Settore "*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*".

La Commissione di cui al precedente articolo 1 è composta da tre (3) membri che vengono nominati in base alla chiave: due (2) professori universitari e uno (1) in rappresentanza della Giunta Esecutiva dell'UI.

Il membro nominato in rappresentanza della Giunta Esecutiva dell'UI è per ruolo il Titolare del Settore "*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*".

### **Articolo 3**

Le Borse vengono assegnate con Delibera approvata dalla Giunta Esecutiva dell'UI in base alla proposta della Commissione stilata nel pieno rispetto della graduatoria derivante dai punteggi raggiunti dai candidati.

### **Articolo 4**

La graduatoria dei candidati sarà formulata considerando i seguenti criteri:

- a) punteggio conseguito all'esame d'ammissione, per un massimo di 10 punti
- b) media dei voti conseguita nel corso degli studi universitari, almeno 4,6, per un massimo di 10 punti
- c) voto della tesi di baccalaureato, per un massimo di 10 punti
- d) voto della tesi di laurea magistrale, per un massimo di 10 punti
- e) voto della tesi di laurea per corsi a ciclo unico o per lauree conseguite secondo il vecchio ordinamento, per un massimo di 20 punti
- f) tre (3) punti per un lavoro (articolo) a prima firma del candidato pubblicato su una rivista scientifica internazionale;

- g) due (2) punti per un lavoro (articolo) di cui il candidato è coautore pubblicato su una rivista scientifica internazionale;
- h) due (2) punti per un lavoro (articolo) a prima firma del candidato pubblicato su una rivista scientifica nazionale o presentato a un convegno scientifico;
- i) un (1) punto per un lavoro a prima firma del candidato presentato a un convegno di studio pubblicato sui paper di convegni di studi;
- j) da uno (1) a tre (3) punti per precedenti titoli post-laurea; un (1) punto per precedente master specialistico, due (2) punti per precedente master di ricerca; tre (3) punti per precedente dottorato di ricerca;

Per l'assegnazione dei punti di cui ai precedenti paragrafi a) e b) la Commissione si atterrà all'apposita tabella di conversione dei voti.

### **Articolo 5**

Nell'assegnare i punteggi le Commissioni applicheranno, a ciascun parametro considerato per l'assegnazione dei punteggi di cui ai punti a), b), c) e d) del precedente articolo, la seguente trasformazione lineare:

- risultato conseguito dal candidato/massimo risultato conseguibile X punteggio massimo.

### **Articolo 6**

A parità di punteggio la Commissione si avvalerà delle graduatorie mondiali degli Atenei (per es. QS World University Ranking, Shanghai Academic Ranking of World Universities, THE World University Rankings ) per valutare l'eccellenza dell'Università iscritta dai candidati.

Ad operazione ultimata i candidati saranno classificati sulla base del punteggio ottenuto in ordine decrescente.

### **Articolo 7**

Il presente Regolamento entra in vigore con la sua approvazione.

Il Presidente dell'Assemblea  
Floriana Bassanese Radin

Il Presidente della Giunta Esecutiva  
Maurizio Tremul